

CROSS  
VIDEO DAYS  
THINK BEYOND TV

N E X T

MARCHÉ DU FILM  
FESTIVAL DE CANNES

# heis

feature film . series . exhibition

x crossmedia x

directed by  
anaïs volpé

 [heis.fr](http://heis.fr)

 [heis](https://www.facebook.com/heis)

[#aventureHeis](https://twitter.com/aventureHeis)



« One senior programmer calls “HEIS (Chronicles)” “the French ‘Tiny Furniture’ ” referring to Lena Dunham’s indie debut. »

Variety

« The themes that Anaïs deals with in her story are essential, important, serious, but the freedom so powerful that the film exudes lightness and grace. Enormous grace. »

Women Occupy Hollywood

« The sensory experience of \_heis brings to mind a house of mirrors, in which each frame introduces a new contextual perspective; adding depth and layers of empathetic qualities to that which has come before. »

Archive Collective Magazine

« \_heis incarne un vent frais sur nos écrans »

Fais Un Film Putain

« La réalisatrice capture les nœuds universels auxquels chacun se retrouve un jour confronté. HEIS est un projet étonnant de vérité. »

Saperlipopette Magazine

« Perhaps the festival’s strangest, most inventive-sounding offering, writer-director-producer Anaïs Volpé’s feature debut. »

LA Weekly

« This project strikes for its honesty and lack of pretensions. It faces us with the concerns of the millennials, who strive for autonomy in a time where the future is most uncertain. »

Metal Magazine

« \_heis d’Anaïs Volpé rend compte du malaise d’une génération actuelle, qui a tant de mal à se faire une place. »

France Inter

« \_heis, le D.I.Y version cinéma. Un projet sur la jeunesse fait par la jeunesse »

Paulette Magazine

« \_heis nous emmène aux frontières de la fiction et du réel sans que nul ne sache d’où l’on part. »

Deuxième page

I wonder how I will save enough money



\_heis is a Crossmedia Project. This is in the same time :

- \_ a feature film (90') - « heis (chroniques) »
- \_ a web series (5x11') - « heis (pile ou face) »
- \_ an art-installation - « heis (on the wall) »

I wanted to push the limits of the materials to obtain three different and complementary readings.

\_heis is close to cinema, art and web videos, to me it is necessary to release it in several fields.

\_heis is mostly destined to theaters, art-galleries, museums and web. The three parts can be released together but also separately. // The webseries part and the art-exhibition part has already been selected in Festivals and Art-Galleries in France and abroad.

\_heis is a self produced project made in two years and has been shot between France, China and USA and has received the help of the French Cultural Institute of Beijing through a grant, at the beginning of the project.

**\_HEIS HAS BEEN SELECTED WITHIN THE 5 BEST INTERNATIONAL CROSSMEDIA PROJECTS (including a feature-film of fiction) in CANNES FILM FESTIVAL - PAVILLON NEXT** ( in partnership with CROSSVIDEODAYS) and has been pitched in « Le Marché du FILM » in Cannes 2016.

*A generational project which breaks the rules of the classic narrations and which approaches universal and personal issues. A project about the Youth, made by the Youth.*

\_heis is the junction between fiction, fictional documentary, experimental essay, pictures recycling, writing, voice-over, editing, sound design and the use of several recording devices (digital cameras, film camera, smartphone,...). The project mixes ART and DIGITAL, CINEMA and NEW FRONTIERS OF NARRATIONS.

I edited videos as I would do painting. Many layers have been added to the previous work.

\_heis [greek εἶς]: one, to be one, not as individualism but as self-fulfilment.

\_Sensorial and Introspective, This project is about how one human being tries to reach the « number one »  
The daily struggle of one's mind, body and heart.

Anaïs Volpé.



PRIX  
CONTREBANDES 2016



5<sup>th</sup> FESTIVAL INTERNATIONAL  
DU FILM INDÉPENDANT DE BORDEAUX

matthieu  
longatte

émilia  
derou - bernal

akéla  
sari

alexandre  
desane

anaïs  
volpé

# heis

(chronicles)

a film by  
anaïs volpé

WITH AKÉLA SARI / MATTHIEU LONGATTE / ANAÏS VOLPÉ / ALEXANDRE DESANE / ÉMILIA DEROU-BERNAL / LAURA FRANÇOIS / MALEC DÉMIARO  
SCREENPLAY, EDITING, PRODUCTION - ANAÏS VOLPÉ CINEMATOGRAPHY - ALEXANDRE DESANE / ANAÏS VOLPÉ / GABRIEL DUMAS-DÉLAGE  
SOUND - ELIE MITTELMANN / STEVEN GHOUTI / + MAXIME NICOLAS ORIGINAL MUSIC - CHKRRR / + LUIS FABREGA  
FIRST ASSISTANT DIRECTOR - ALEXANDRE DESANE MAKEUP ARTIST - AMÉLIE JAVEGNY ARTWORK - CLÉMENCE HUYGHE



GIRLZPOP

Paulette  
MAGAZINE





## \_HEIS (chroniques)

[\\_the feature film](#)



*Synopsis:* Pia is 25 years old, after struggling against life issues, she feels desperate by its toughness and have to move back to her family home. Her main goal is to come back for a better start. Sam, her twin brother, still lives at the mom's house, he doesn't handle his life the same way her sister does and he reject it. Who is right, who is wrong ? Between love and anger, emancipation and guilt, HEIS is a blood and a life story : a family tale

*Trailer of the feature film:*

<https://vimeo.com/127516590>

**THE FEATURE FILM « HEIS (CHRONICLES) »  
WON THE WORLD FICTION AWARD  
AT 2016 LA FILM FESTIVAL**

**THE FEATURE FILM « HEIS (CHRONICLES) »  
WON THE CONTREBANDES JURY'S AWARD  
AT 2016 FIFIB - BORDEAUX INTERNATIONAL FILM  
FESTIVAL**

[\\_heis \(chroniques\)](#) is a two speeds film, two languages dedicated to two generations, youth and parents. This is a love and a anger story, an emancipation and a guilt story, a blood and a life story : a family story.

No matter the period, the country and the language, this theme stays very complicated.

[\\_heis \(chroniques\)](#) is the mothers' worrying, the daughters' desire, the sons' resignation or maybe the opposite. It's the salt and the sugar of the brotherhood. The bitterness of intolerance, the sweetness of understanding.

The right to go or the duty to stay ?

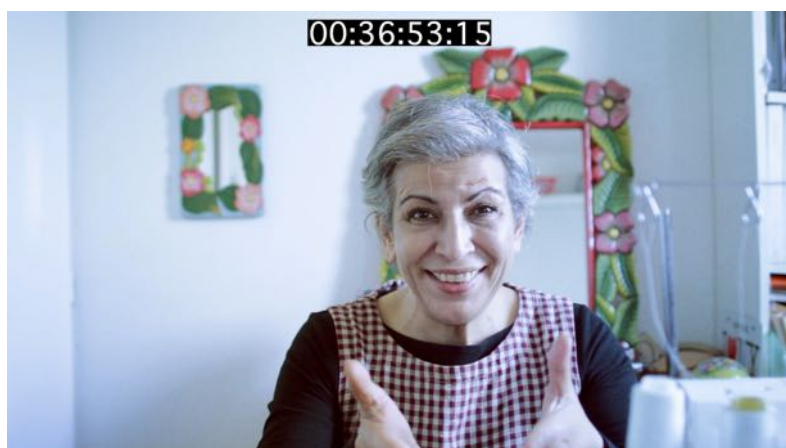
family is like elevators, if you mess with the buttons, you can get stuck. But it's hard not to take it as you can't go through 80 floors without an elevator.

[\\_heis \(chroniques\)](#) is also about the youth issues, the over-mediation in of our society and the rise of terrorism in the world. This is about the distress of the youth, of a whole generation, that won't be really poor and won't be really rich as herself.

\_ excerpts of the feature film



« One day I'll go to Ysfräh, the city where the buildings are built on the sea. They say that when you watch them from the ferry, they look like they are floating between sky and water...



...It is where our mother was born. And when she had to leave, she could never come back...



...But through her, after all, we also are uprooted children from Ysfräh. Sometimes we dream about the boat that will take us there one day. This boat which will take us closer to our mother's origins »

# hei

(pile ou face)

une série  
d'Anaïs Volpé.





## \_HEIS (pile ou face)

the series



*Synopsis:* Pia's Life is a constantly « heads or tails », one day she's in couple, the day after she's single. One day she has a job, the day after she's in the desert. Her Family does not understand her choices, Malik her best friend is always here to catch her back in the right way. Pia has a lot of choices to do every day.

\_heis (pile ou face) is a series about life contrasts and choices: love or break-up, to progress in a group or to progress alone, work for dreams or resignations, accept advices from family or accept emancipation, job opportunity goals or lack of job security. Where does all the situations we chose or those we are subjected to, lead us ?  
heads ou tails ?

Trailer of the web series:

<https://vimeo.com/127516591>

**THE SERIES « HEIS (PILE OU FACE) »  
WON THE BEST SERIES AWARD  
AT 2016 CROSS VIDEOS DAYS**

\_heis (pile ou face) is made of 5 eleven minutes episodes viewable independently as short-films even though all the episodes complement one another.

\_heis (pile ou face) is dedicated to the web as a webseries.

**(Currently the series is selected in Festivals and will be released on the web. We are now looking for a platform that would like to buy the series and to release it).**

\_heis (pile ou face) has been selected in a few festivals:

- \* **Premiers Plans d'Angers Film Festival** ( L'Air Numérique)
- \* **NYC Web Festival** + Nomination in "Outstanding Achievement in Writing"
- \* **Côté Court International Film Festival**
- \* **Reykjavik International Film Festival**
- \* **Blow-Up Chicago International Arthouse Film Festival**
- \* **Les Pépites du Cinéma**

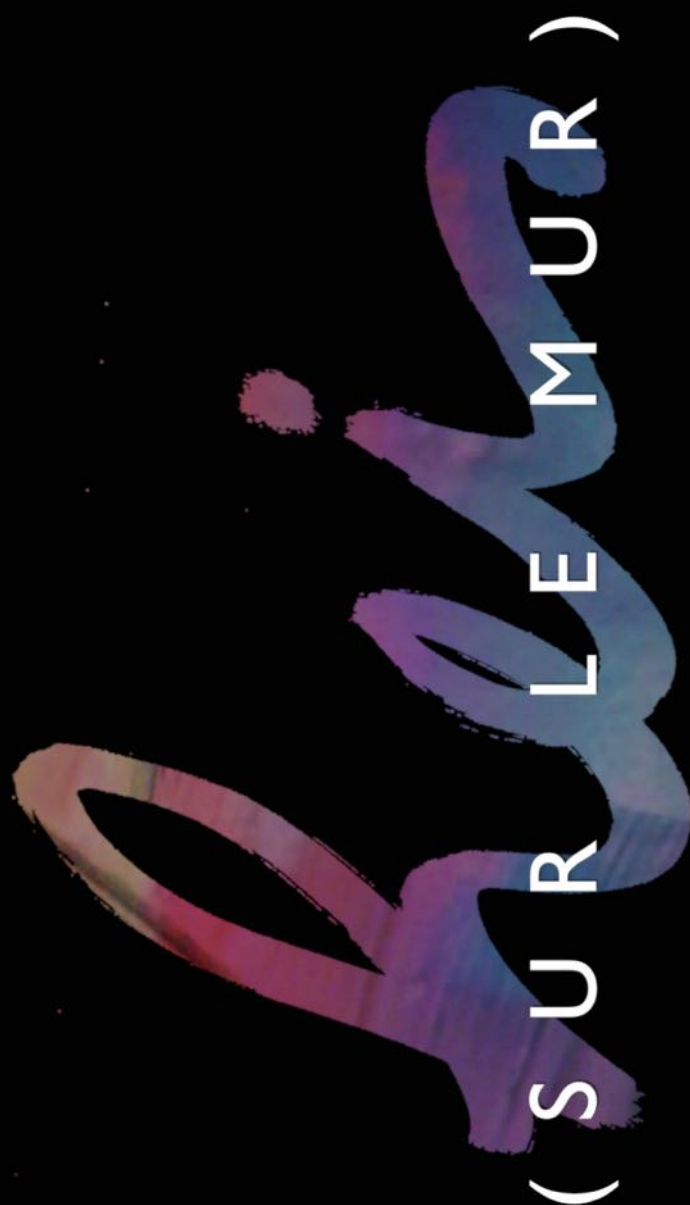


excerpts from the web series





selection « JEUNE CREATION »  
édition 67



PARIS . BERLIN . LONDON

*« An art installation which blends fine/visual art and digital media. It examines the despair of a generation that waves high hopes against tough times. »*

**- Archive Collective Magazine -**



## HEIS (sur le mur)

### the art installation



*« Where are we coming from ? Where are we going ? Do we remember the last time our mom carried us? Nostalgia of a period we will never know. Kids from the 90's, adults of the 2010's. Kids' memories against minimum wage or the opposite, I don't know anymore. The fear of rising terrorist attacks in the world. The fear to be the first generation who won't be able to help their own children. Listen to news loop. Youth, Parents. Family, Guilt. Listen to the mother's voice. The duty to stay with her or the right to leave and free ourself from her? Collages and VHS. Patch things up and try be one. Past, present, future. Uncertain youth wishing to have a future. »*

heis (on the wall) is an artistic installation which mixes ART and Digital, it deals with the despair of a generation that will never be truly poor but only rich of itself.

heis (on the wall) can be exhibited in Art Galleries, museums, CoffeeGallery or it can also be part of ephemerals events.

heis (on the wall) has been selected and received in a few art-galleries, coffeshop-art-galleries and Arthouse in Paris, Auxerre, London and soon in Berlin.

**HEIS (ON THE WALL) HAS BEEN SELECTED FOR THE NEXT EDITION OF « JEUNE CREATION » IN PARIS FOR 2017**

heis (on the wall) is made of digital, sounds and visual arts works(\*) in connection with the feature film and the web series:

- \* Subtitled photographs
- \* Items / Visual Arts used on the feature film set and on the web series set. (Old painted CRT TVs, VHS tape, Old painted telephones, Cardboard TVs with QR Code, French internet...)
- \* Collages
- \* Digital Tablet on walls (excerpt from the feature film and/or from the web series in a loop)
- \* QR Codes (Once activated, different sounds can be heard in connection with the closest visuals: musics / dialogues / news loop)
- \* Videos: CRT TV and/or old computers ordinateurs en fonction (videos and/or GIF loops)
- \* Sounds effects: radios linked to headphones where we can hear sounds/musics/voiceover

(\*) The art installation is scalable depending of the location and the space available.

excerpts from the art-exhibition





### **Women Occupy Hollywood.**

(Complete article: <http://womenoccupyhollywood.com/in-conversation-with-anais-volpe-director-of-the-film-heis-chronicles-la-film-festival-2016/>)

*The themes that she deals with in her story are essential, important, serious, but the freedom so powerful that the film exudes lightness and grace. Enormous grace.*

*Anaïs talks about family entanglements, in this case the ties between a twin brother and sister and their mother. The questions are tough, eternal: How to cut the cord and go out in the world in order to find yourself and eventually follow your passion, when at 25 years old you are back living with your mother again because you can't find a job.*

### **Metal Magazine.**

(Complete article: <http://metalmagazine.eu/en/post/interview/heis-a-crossmedia-project-by-anais-volpe-laura-cabiscol>)

*Anaïs faces us with the concerns of the millennials, who strive for autonomy in a time where the future is most uncertain. In this very introspective project, one can easily find their own struggles and thoughts portrayed perfectly on the screen, which in a way brings a certain comfort.*

*Heis is about the uncertainty of the future, making choices, nostalgia, the hope and the struggle... in other words, it's about life itself, and about realising that, just as ourselves, it's full of contradictions and contrasts.*

### **Deuxieme Page.**

(Complete article: <https://www.deuxiemepage.fr/2016/02/09/interview-2016-anais-volpe/>)

*Avec « HEIS », la créatrice nous emmène aux frontières de la fiction et du réel sans que nul ne sache d'où l'on part. D'abord la série-web ? Ensuite le long-métrage ? Et enfin la découverte de l'installation ? Non. Le projet est fragmenté mais de manière homogène et complémentaire. Paradoxale. Car, comme l'indique son titre, « HEIS » signifie « un », c'est-à-dire ne faire qu'un, au sens de l'épanouissement personnel vers lequel chacun tend. Mais vers ce but, le parcours est souvent semé d'embûches et il faut parfois savoir recoller les morceaux. Anaïs Volpé le sait, la vie est un combat acharné quotidien, une lutte enivrante à la base de son inspiration.*

*Côté face, voilà donc le message sensiblement vibrant que délivre l'artiste à travers « HEIS ». Enfant de la génération galère, elle qui a enchaîné les petits boulots alimentaires tente malgré tout de poursuivre son idéal : celui de faire du cinéma, de s'accomplir dans un univers que l'on dit inaccessible et inatteignable. Pourtant, c'est bien en faisant front aux difficultés, que l'on arrive à les surmonter : « C'est le manque de sécurité dans la vie qui m'a poussée à raconter tout ça, c'est vraiment la dalle qui m'a nourrie, explique la cinéaste. « HEIS » parle, entre autres, beaucoup de la jeunesse en France, de ses grands rêves et de ses grands saignements de nez. »*

**Archive Collective Magazine.**

(Complete article: <http://thearchivecollective.com/2016/03/heis-a-transmedia-audiovisual-project-by-anais-volpe/> )

*\_Heis was self produced, shot between France, China and the USA, and took two years to complete from incubation to its final journey to the halls and screens of the international film circuits. Volpé describes her ambitious DIY transmedia project as “a junction between fiction, fictional documentary, experimental essay, pictures recycling, writing, voice-over, editing, sound design and the use of several recording devices (digital cameras, film camera, smartphone, etc...)” During the editing process her methodology took inspiration from collage and oil painting- fragments were juxtaposed, moved around, placed side by side and layered on top of each other to create new meaning.*

*Taking a phenomenological twist on cinematic storytelling, Volpés project invites the viewer not merely to observe a progression of events, but to sense, feel, and experience a narrative more intuitively through the hearts and souls of the protagonists. Memories unravel the way one might replay them in a dream- embedded in a muffled fog of nostalgia, or sharp and painful, tinted in the vivid hues of recollection. The film envelops you in a multi-sensory experience where sound and image interact playfully, steering the focus into terrains that are at times harmonious and at times jarringly dissonant.*

**KVinde Magazine UK.**

(Complete article: <http://www.kvindemagazine.com/kvinde-loves-heis/> )

*So, following the incredibly successful launch of the series, Anais is now set to focus on the art installment element while the feature film finishes up in post-production.*

*The installation, HEIS (sur le mur/ on the wall) has been exhibiting in Paris over the summer, and will receive it's second private viewing on October 28th, at Cafe Curieux. That's not the end of the art element though – in fact, this art is set to travel. Throughout November, parts of the installation will be exhibited on the streets of New York – in a kind of unofficial open-air gallery – before returning to France to visit some gallery spaces around the country.*

*Anais is keen to point out, thought, that all the elements of HEIS might well be entwined, but she's made the effort to ensure that they work as complete pieces in their own right, too. The same subject matters are explored throughout the film, series and installation, but you definitely don't need to see them all to understand, or to appreciate it.*



**Paulette Magazine.**

(Complete article: <http://www.paulette-magazine.com/fr/article/heis-le-diy-version-cinema/6012> )

*heis [grec ε?ς]: un, ne faire qu'un, pas au sens de l'individualisme, mais au sens de l'épanouissement personnel.*

*Créé par Anaïs Volpe, jeune réalisatrice, HEIS est un projet crossmedia (qui utilise plusieurs médias pour exister, ndlr). C'est à la fois: un long-métrage de 90 minutes, une série web (5 épisodes de 11 minutes) et une installation artistique.*

*Heis est un projet sur la jeunesse fait par la jeunesse. Autant dans le long-métrage, la série et l'installation HEIS aborde des thèmes cruciaux (amour, famille, amitié, épanouissement personnel, travail...) auxquels chaque être humain, quel que soit l'âge ou la culture a déjà été confronté au moins une fois dans sa vie. Ce qui nous désunit et ce qui nous lie. Heis traite de comment l'être humain essaye toute sa vie de tendre au "chiffre un". C'est le combat quotidien de la tête, du corps et du coeur.*

**Saperlipopette Magazine.**

(Complete article: <http://saperlipopette-magazine.com/2015/10/01/749/> )

*Pour son deuxième passage à la réalisation, Anaïs Volpé, auteure du court-métrage BLAST, dévoile un cross-media qui lui ressemble : vibrant, franc et sensible. La réalisatrice capture les nœuds universels auxquels chacun se retrouve un jour confronté. HEIS est un projet étonnant de vérité qui s'articule autour d'une installation, une série-web et un long-métrage.*

*Le contraste et l'opposition mènent la danse dans HEIS et insufflent un désir de liberté que l'être humain souhaite, chaque jour, embrasser. Le projet retrace le besoin d'épanouissement personnel et le combat quotidien de la tête, du corps et du cœur. Dans HEIS, personne ne perd, et chacun gagne à mieux se connaître !*



[www.heis.fr](http://www.heis.fr)



**HEIS**



@heis\_crossmedia